



Engineering Inspection Checklist- Medical facility

لائحة التفتيش الهندسي - منشأة صحية

اسم المنشأة: Facility Name: _____

الموقع: Location: _____

تاريخ التفتيش: Date of inspection: _____

البريد الإلكتروني: E-mail Address: _____

أرقام التواصل: Contact No./s: _____

أسماء المهندسين: Engineer's name: _____

	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
1	Parking/ المواقف	<ul style="list-style-type: none"> The facility has enough car parking lots for staff and visitors/patients. (Number of car parks depends on the size of the facility). The facility has dedicated car parking for special needs. يوجد عدد كافٍ من مواقف سيارات الموظفين والزوار / المرضى للمنشأة (يعتمد عدد مواقف السيارات على حجم المنشأة). يوجد مواقف مخصصة لخدمة أصحاب الهمم. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Guidance signs/ اللوحات الإرشادية	<ul style="list-style-type: none"> Guidance signs are provided for visitors/patients at the entrances. Fixed signboards are provided for all rooms as per the drawing plan approved initially. يوجد لوحة إرشادات للزوار / المرضى عند المداخل. تتواجد لوحات ثابتة لمسميات الغرف في جميع الغرف والمرافق وفقاً للمخططات الهندسية المعتمدة مبدئياً. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Entrance/ المدخل	<ul style="list-style-type: none"> Facility ramps slope is 8% maximum (1:12) Airlock/Air curtain is provided in a facility that is located on the ground floor and directly exposed to the external environment, and it operates automatically during door opening and stops with door closing. Main/exterior facility doors shall be properly sealed from the sides. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		<ul style="list-style-type: none"> • نسبة انحدار المنحدرات لا تتجاوز 8% (1:12). • يوجد فاصل لانتقالية الهواء استارة هوائية في المنشأة التي تتواجد في الطابق الأرضي وتعرض بشكل مباشر للبيئة الخارجية، وتعمل بشكل أوتوماتيكي مع فتح الباب وتتوقف تلقائياً عند إغلاقه. • أبواب المنشأة الخارجية يجب أن تكون محكمة الأغلق من الجوانب. 			
4	Facility design/ تصميم المنشأة	<ul style="list-style-type: none"> • The site is identical to the initial approved drawing plans (dimensions, areas, rooms' functions, furniture, equipment etc.) • الموقع مطابق للمخطط الهندسي المعتمد اعتماداً مبدئياً (من حيث الأبعاد، المساحات، وظائف الغرف، الفرش الطبي، المعدات وغيرها). 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Surface materials/ مواد الأسطح	<ul style="list-style-type: none"> • Surface materials used for working and clinical areas and flooring satisfy the following: <ul style="list-style-type: none"> ○ Nonporous and easy to clean. ○ Moisture-resistant, anti-bacterial and anti- fungal. ○ Smooth, has no crevice seams, or gaps between joints *Note: Avoid using wooden materials and metal that rust, as they are inconsistent with the specifications. • مواد التصنيع المستخدمة في مناطق العمل، والعلاج والأرضيات تستوفي الاشتراطات التالية: <ul style="list-style-type: none"> ○ أن تكون غير مسامية وسهلة التنظيف. ○ أن تكون مقاومة للرطوبة ومقاومة للبكتيريا والفطريات. ○ أن تكون ملساء، خالية من التشققات، والطبقات ولا توجد فراغات بين الفواصل. *ملاحظة: يمنع استخدام مادة الخشب والمعادن الغير مقاومة للصدأ لتعارضها مع المواصفات. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Ceiling/ الأسقف	<ul style="list-style-type: none"> • The minimum height from the finished floor level to the finished ceiling is 2.7 meters. • The ceiling material used complies with Clause "5". • الارتفاع الصافي من سطح الأرضية إلى الأسقف الظاهرة لا يقل عن 2.7 متر. • المادة المستخدمة في الأسقف مطابقة للبند "5". 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Walls/ جدران	<ul style="list-style-type: none"> • The room walls extend fully up to the finished ceiling with no gaps. • Medical paint is applied. The paint used is washable, anti-bacterial and fungus, smooth and moisture resistant. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		<ul style="list-style-type: none"> Wall tiles have been installed in the housekeeping room and toilets in accordance with Clause "5". <p><u>*Notes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Glass wall partitions shall be avoided. - Wallpapers in the clinical and working areas shall be avoided. <ul style="list-style-type: none"> تم استخدام طلاء جدران طبي ومواد الطلاء المستخدمة قابلة للغسل، مضادة للبكتيريا والفطريات، ملساء ومقاومة للرطوبة. تم تثبيت بلاط للجدران في غرفة النظافة والحمامات تتناسب مع البند "5". جميع جدران الغرف ممتدة للأسقف دون فجوات أو فراغات. <p><u>*الملاحظات:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - يجب تجنب استخدام الفواصل الزجاجية بين الغرف. - يجب تجنب استخدام ورق الجدران في المناطق العلاجية ومناطق العمل. 			
8	Flooring/ الأرضيات	<ul style="list-style-type: none"> The facility flooring type is non-slippery medical flooring and skirting is fixed along all facility walls. The material used complies with Clause "5". <ul style="list-style-type: none"> أرضيات المنشأة طبية ومقاومة للانزلاق وتوجد حاشية للجدران مثبتة على امتداد كافة جدران المنشأة. مواد التصنيع المستخدمة مطابقة للبند "5". 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Doors/ الأبواب	<ul style="list-style-type: none"> Doors surfaces are smooth, antibacterial, washable, and moisture resistant. Frames and handles and locks are fixed within the doors and acoustic and visual privacy are considered. <p><u>*Notes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Door's clear width shall be reflected as per the clear dimensions on the approved drawings. - Glass doors shall be avoided. - Emergency fire exit doors and automatic sliding doors should be manufactured as the standard specifications of the door type (If existed as per the approved drawing plan). <ul style="list-style-type: none"> أسطح الأبواب المستخدمة ملساء، ومقاومة للبكتيريا والرطوبة، وقابلة للغسل. والأبواب تتوفر فيها الخصوصية السمعية والبصرية وت تتوفر فيها إطارات الأبواب والمقابض والأقفال. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		<p><u>*ملاحظات:</u></p> <p>- يجب أن يكون العرض الصافي للأبواب بما يتطابق مع عرض الأبواب في المخططات المعتمدة.</p> <p>- يجب تجنب استخدام الأبواب الزجاجية.</p> <p>- يجب أن تكون أبواب مخارج الطوارئ والأبواب الجراحة الأوتوماتيكية وفقاً للمواصفات القياسية لنوع الباب (في حال توفرها في المخطط المعتمد مبدئياً).</p>			
10	Medical furniture/ الفرش الطبي	<ul style="list-style-type: none"> Medical furniture is used in clinical and working areas (Avoid using fabric material). Medical curtains are placed near each examination and treatment bed. The curtains used are anti-bacterial, washable, and flame-resistant. <p>تم استخدام فرش طبي في المناطق العلاجية ومناطق العمل (يمنع استخدام القماش).</p> <p>تتواجد ستائر طبية بجوار أسيرة الكشف والعلاج. الستائر المستخدمة مقاومة للبكتيريا، قابلة للغسل، ومقاومة للاشتعال.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Sanitary fittings/ التركيبات الصحية	<ul style="list-style-type: none"> Hand-washing basin is designed with deep basin made of porcelain, stainless steel, or solid surface material (Ex. clinical areas) Working sink is designed with deep basin made of specialized stainless steel (Ex. sterilization, laboratory, dental clinics, etc.) Floor mop sink is designed with deep basin made of porcelain, stainless steel, or solid surface material with a proper drainage system (Housekeeping room). <p><u>*Notes:</u></p> <p>- Portable sink shall be avoided.</p> <p>- All fixtures should be durable and fixed as per the standard criteria and location.</p> <ul style="list-style-type: none"> مغسلة اليدين مصممة بوعاء عميق مصنوع من البورسلين والفولاذ/الحديد المقاوم للصدأ أو أي مادة صلبة تتناسب مع الاستخدام (مثال: المناطق العلاجية). مغسلة مناطق العمل مصممة بوعاء عميق مصنوع من البورسلين والفولاذ/الحديد المقاوم للصدأ أو أي مادة صلبة تتناسب مع الاستخدام (مثال: التعقيم، المختبر، عيادات الأسنان، وغيرها). 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		<ul style="list-style-type: none"> مغسلة أرضية مصممة بوعاء عميق مصنوع من البورسلين والفولاذ/الحديد المقاوم للصدأ أو أي مادة صلبة تتناسب مع الاستخدام مع نظام صرف صحي مناسب (غرفة أدوات النظافة) <p><u>*الملاحظات:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - يجب تجنب استخدام المغاسل المتنقلة. - يجب أن تكون جميع التركيبات الصحية مستدامة ومثبتة وفقاً للمعايير القياسية والمواقع المحددة. 			
12	Finishing/ التشطيبات	<ul style="list-style-type: none"> Walls, ceilings and pipe channels are sealed properly. (Decorative elements, gaps and openings within walls and ceilings should be avoided). Sharp edges and corners are avoided (protective materials for sharp edges are used and corner guards are fixed). الأسقف والجدران والتمديدات في المنشأة محكمة الإغلاق (يجب تجنب استخدام الديكورات المفرغة والتجاويف والفواصل في الجدران والأسقف). تجنب الحواف والزوايا الحادة (يجب استخدام مواد حماية للأطراف الحادة). 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Lighting / الإضاءة	<ul style="list-style-type: none"> Proper and sufficient lighting is provided in the facility. <p><u>*Note:</u> Decorative lights with holes and grooves shall be avoided.</p> <ul style="list-style-type: none"> تم توفير إضاءة مناسبة وكافية في جميع الغرف . <p><u>*ملاحظة:</u> يجب تجنب استخدام الإضاءات الزخرفية/ الثريات التي تحتوي على فتحات وتجاويف.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Special needs services/ أصحاب الهمم	<ul style="list-style-type: none"> The movement and circulation for disabled individuals are considered in the facility Special needs toilet is following the National standard details Code: <ul style="list-style-type: none"> The accessories needed are provided. The depth and height of the washbasin are as per standards. Toilet fixture types and location are as per standards. تمت مراعاة حركة أصحاب الهمم في كافة مرافق المنشأة. حمام أصحاب الهمم يتوافق مع تفاصيل المعايير الوطنية: <ul style="list-style-type: none"> تتوفر المعدات المناسبة لخدمة أصحاب الهمم. يتناسب عمق المغسلة وارتفاعها مع مستوى الكرسي المتحرك والمعايير المطلوبة. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		○ تتوافق نوعية وتفاصيل التركيبات الصحية وموقعها مع المعايير.			
15	A. General ventilation system/ نظام التهوية العام	<ul style="list-style-type: none"> The facility is equipped with efficient mechanical ventilation/ HVAC system-FCU” Fan Coil Unit “(air-supply and air-return) designed according to the area of each space and a neutral air pressure is achieved. The minimum filter efficiency required is G4 / MERV 8, or alternatively, a return air duct is provided. Humidity and temperature control are maintained in all rooms, with temperatures ranging between 20°C and 24°C and maximum humidity of 60%. <ul style="list-style-type: none"> المنشأة مجهزة بنظام تهوية ميكانيكي مناسب (منافذ لسحب وضخ للهواء في كل غرفة) مصمم وفقاً لمساحات الغرف وتم ضبط ضغط هواء متعادل في الغرف. الحد الأدنى لكفاءة الفلتر المطلوبة هو G4 / MERV 8 أو تم توفير مجرى للهواء الراجع. يتم التحكم في نسب الرطوبة ودرجة الحرارة في جميع المرافق، بحيث تكون درجة الحرارة بين 20 و 24 درجة مئوية، والرطوبة لا تتجاوز 60%. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	B. Ventilation system (services rooms)/ نظام التهوية (غرف الخدمات)	<ul style="list-style-type: none"> Services rooms are equipped with efficient mechanical ventilation/ HVAC system (air-supply and air-exhaust) designed according to the area of each space. * Decontamination areas such as medical waste and dirt utility rooms are maintained under negative pressure. While sterile rooms, such as clean utility room and sterile rooms are maintained under positive pressure. Humidity and temperature control are maintained in all rooms, with maximum humidity of 60% and the temperatures ranging between 20°C and 24°C (except the medical waste/dirty utility rooms shall not exceed 16°C). <p>* Note: Sterilization room (Concept of one room): The air supply grill is centralized in the clean zone, and the air exhaust grill is centralized in the dirty zone.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



	Item المادة	Description الوصف	Yes نعم	No لا	N/A لا ينطبق
		<ul style="list-style-type: none"> المنشأة مجهزة بنظام تهوية ميكانيكي مناسب (منافذ لسحب وضخ للهواء في كل غرفة) مصمم وفقاً لمساحات الغرف. تم ضبط ضغط هواء سلبي في الغرف الملوثة مثل غرف النفايات الطبية وغرف الحاجيات المتسخة. وتم ضبط ضغط هواء إيجابي في الغرف المعقمة مثل غرفة الأدوات النظيفة والغرف المعقمة. يتم التحكم في نسب الرطوبة ودرجة الحرارة في جميع المرافق، بحيث تكون الرطوبة لا تتجاوز 60%، ودرجة الحرارة تكون بين 20 و24 درجة مئوية (فيما عدا غرفة النفايات الطبية / الحاجيات المتسخة التي لا تتجاوز درجة حرارتها عن 16 درجة مئوية). <u>*ملاحظة:</u> غرفة التعقيم (نظام الغرفة الواحدة): تم تثبيت منفذ لضخ الهواء من مركز فوق المنطقة النظيفة ومروحة شفط من مركز في المنطقة المتسخة. 			
16	Utilities/ المرافق والخدمات العامة	<ul style="list-style-type: none"> The facility is provided with water, electricity, sewer, and gas utilities. <u>*Note:</u> Floor drainage, manholes, and electrical panels shall not be provided inside clinical areas, working space, or corridors. تم تزويد المنشأة بمصادر المياه، والكهرباء، والصرف الصحي، والغاز. <u>*ملاحظة:</u> تجنب توفير فتحات الصرف الصحي، واللوحات الكهربائية داخل المناطق العلاجية، أو مناطق العمل، أو الممرات. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	Security & safety/ الأمن والسلامة	<ul style="list-style-type: none"> The security and safety standards are considered within the facility. تمت مراعاة معايير الأمن والسلامة العامة في المنشأة. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

***Note:** Other comments may occur as per the facility conditions.

***ملاحظة:** قد تتواجد ملاحظات أخرى وفقاً لحالة المنشأة.